



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 10월 22일

CUOMO 주지사, 슈퍼폭풍 SANDY의 파괴로부터 1년이 지나 MADELAINE CHOCOLATE COMPANY의 재가동 발표

이 65년 전통의 가족 소유 기업은 그랜드 리오프닝 행사로 새로운 시작을 기념하고 120명의 직원을 재고용합니다

Andrew M. Cuomo 지사는 포일에 산 계절적 및 일상적 초콜릿의 비상장 제조업체인 Madelaine Chocolate Company가 근 1년전 슈퍼폭풍 Sandy의 여파로 엄청난 손해를 겪은 후 Rockaways의 20만 평방피트 공장을 공식적으로 다시 열었음을 오늘 발표하였습니다. 이 회사는 해일로 인해 시설, 인프라 및 장비에서 5000만 달러가 넘는 총 손해를 입어서 문을 닫을 수밖에 없었습니다. 폭풍 전에 315명이 넘는 정규직 사원을 고용하였던 Madelaine은 그 이후 청소와 수리에 1000만 달러 이상을 소비하였습니다. 그것은 생산을 재개하려면 필요한 것이었습니다. 이 회사는 120명의 직원을 재고용하였으며 14개 생산 라인 중 4개를 복구하여 가동하였습니다.

“Madelaine Chocolate Company 같은 많은 지역 기업들이 슈퍼폭풍 Sandy로 인해 끔찍한 손해를 겪었습니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “수 백명의 뉴요커들을 고용하였고 년 매출액이 근 4000만 달러였던 Madelaine은 폭풍 후에 Rockaways의 조업을 중단할 수밖에 없었습니다. 그러나 오늘 근 1년 후에 Madelaine과 다른 회사들은 회복의 도상에서 새로운 시작을 기념하고 있습니다. 뉴욕주는 Madelaine을 지원하여 자랑스러우며 본인은 그들의 문을 종업원과 고객들에게 다시 연 이 회사에 축하를 보냅니다. 이 회사가 폭풍을 헤쳐나온 탄력성은 우리가 지역사회를 도와 같이 노력할 때 무엇을 달성하고 극복할 수 있는지를 증명합니다.”

조업 재개는 오늘 아침에 Madelaine Chocolate Company의 CEO인 Jorge Farber가 발표하였습니다. 그랜드 리오프닝 행사에는 직원들과 Madelaine 고객, 벤더, 은행가 및 선출직 공무원 다수가 참석하였습니다.

“우리는 이 어려운 여정의 초기부터 Madelaine Chocolate Company를 도와 주신 모든 분들과 이 특별한 순간을 함께 하여 기쁩니다”라고 Farber는 말했습니다. “오늘은 우리가 헌신적인 직원 및 지역사회로부터 받은 흔들리지 않는 지원을 증거합니다. 우리는 그들이 매우 자랑스러우며 조업을 재개하여 흥분됩니다.”

Korean

Rockaways 최대의 고용주인 Madelaine은 계속 재건 중에 있고 회복 도상에 있습니다. Madelaine은 최고 조업시에 년 2000만 파운드의 초콜릿을 생산하였습니다. 이 회사는 다음 12개월 이내에 완전 생산능력으로 복귀하고 모든 근로자를 재고용하기를 희망하고 있습니다. 이 복구 프로젝트를 지원하여 Empire State Development는 317개 일자리의 유지를 위해 일자리 유지 세금감면으로 690만 달러를 이 회사에 제공할 것입니다.

“수퍼폭풍 Sandy로 황폐화된 후 1년만에 Madelaine Chocolate Company의 조업 재개는 이 가족 소유 기업의 힘과 탄력성 그리고 뉴욕주 뿌리에 대한 헌신을 증거합니다”라고 Empire State Development의 사장, CEO 겸 커미셔너인 Kenneth Adams는 말했습니다. “폭풍이 끝난 순간부터 우리는 그들이 회복하도록 도울 수 있는 방법을 찾기 위해 영향을 입은 기업들과 만나 왔는데, 우리의 지원으로 Madelaine은 곧 315명 이상의 직원들을 다시 고용할 것입니다. 오늘의 발표는 Madelaine 가족과 그 직원들 그리고 전세계에서 그들의 맛있는 제품을 즐기는 수 백만 명의 사람들에게 희소식입니다.”

Madelaine 복구 프로젝트는 또한 뉴욕시 지역 경제개발협의회에 의해 2013년 우선순위 프로젝트로 지정되었으며 소기업을 지원하고 제조업 같은 전략 산업을 뒷받침함으로써 전략 계획과도 일치합니다.

하원의원 Gregory W. Meeks는 다음과 같이 말했습니다: “Rockaway가 재건됨에 따라 소기업이 조업을 재개하고, 일자리를 창출하며, 지역사회 지속가능성을 회복하는 것이 중요합니다. 본인은 다른 금융 인센티브와 함께 소기업청(SBA) 용자를 지속하기 위한 그들의 노력에서 Rockaways 최대의 고용주 중 하나인 Madelaine Chocolate Company를 지원한 것이 자랑스럽습니다. 본인은 Rockaways를 재건하는 데 있어서 뉴욕주가 적극적인 파트너임을 증명하기 위해 Madelaine Chocolate에 670만 달러의 세금을 감면하고 지속적으로 지원해주신 Cuomo 지사에게 박수를 보냅니다.”

상원의원 Joseph P. Addabbo, Jr.는 다음과 같이 말했습니다: “본인은 Madelaine Chocolate 공장이 할로윈-추수감사절-크리스마스 휴가 시즌에 맞추어 다시 포일에 썬 수 천톤의 초콜릿을 생산하는 것을 보게 되어 Rockaway 유권자들과 함께 기뻐하는 바입니다. 10월까지 조업을 재개하고 원래 노동력의 거의 절반을 재고용한 타이밍은 Madelaine과 지역사회를 위해 중요하였습니다. National Grid 교부금, 선출직 공무원들, 주지사실의 옹호 및 Empire State Development 기금 덕분에 Rockaway 최대의 고용주가 마침내 세계 최고의 초콜릿을 다시 생산하게 되었습니다.”

하원의원 Phil Goldfeder는 다음과 같이 말했습니다: “Madelaine Chocolate Company는 수 십년 동안 지역사회의 보석일 뿐만 아니라 우리 지역사회의 최대 고용주 및 후원자 중 하나였습니다. 수 십개의 다른 가족 기업들처럼 Madelaine Chocolate Company도 Sandy로 인한 파괴로부터 회복하기 위해 고투하였습니다. 본인은 Madelaine Chocolate의 회복 여정을 도와주신 Cuomo 지사와 Meeks 하원의원께 감사 드립니다. 이 조업 재개는 우리가 재건을 계속하여 그 어느 때보다 더욱 튼튼하고 탄력있게 될 것이라는 강한 메시지를 우리 지역사회에 보내고 있습니다.”

Madeline Chocolate Company 소개

1949년에 홀로코스트 생존자이자 인척 관계인 Henry Kaye와 Jack Gold가 설립한 Madeline Chocolate Company는 3세대 가족 소유 및 운영 기업입니다. Rockaway Beach에 위치한 Madeline은 근 65년 동안 미국인의 삶과 전통의 일부였습니다. Madeline 초콜릿은 전세계에서 발견되는 데 이제는 중동, 유럽 및 아시아에서 제품을 구입할 수 있습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418